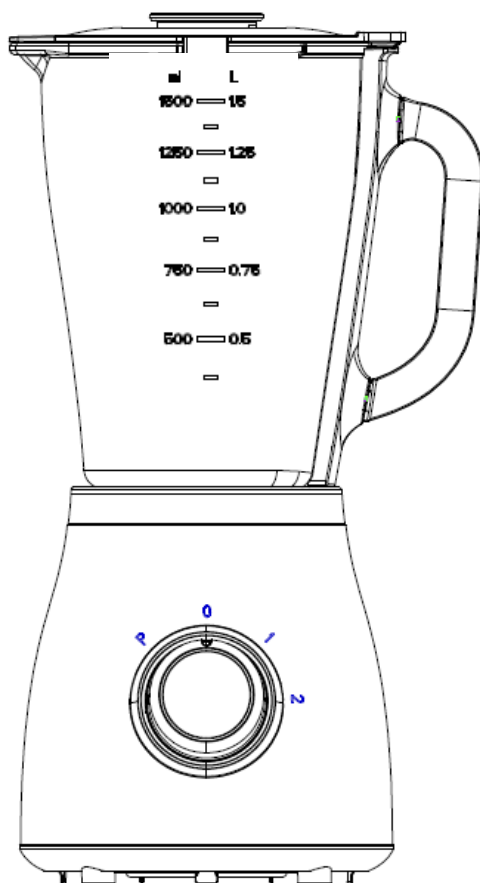


# Блендер

## УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ



Модел: BL9702X

Прочитајте го упатството темелно пред користење  
и зачувајте го за идна употреба.



**FAVORIT**  
ELECTRONICS

# ВАЖНИ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

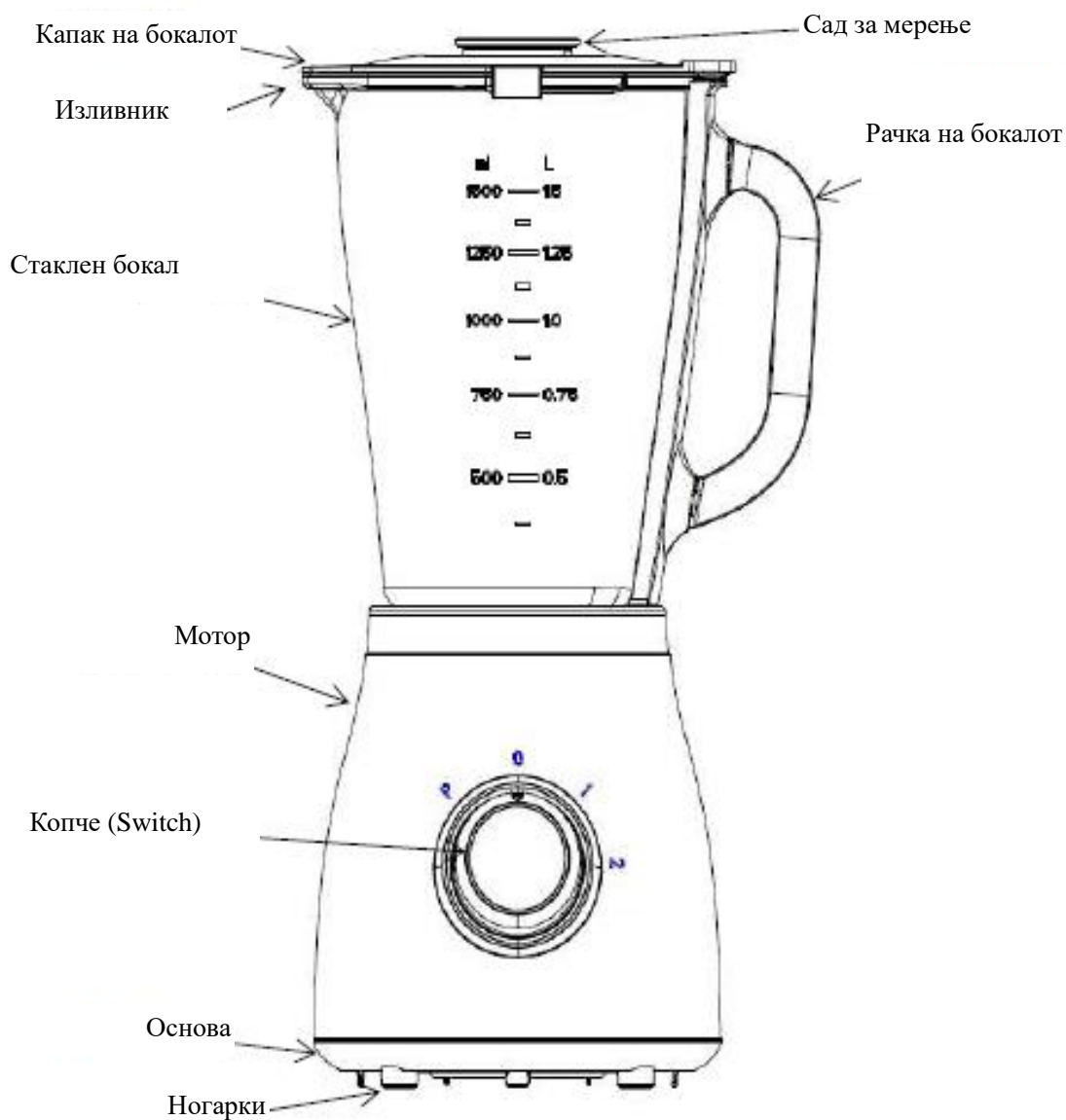
При користење на електричниот апарат, треба да се следат следните основни безбедносни мерки:

1. Прочитајте ги сите упатства.
2. Пред употреба проверете дали напонската моќност одговара на онаа прикажана на табличката со карактеристики на апаратот.
3. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на масата или шанкот.
4. Не ракувајте со ниеден апарат со оштетен кабел или приклучок или откако апаратот не функционира или е оштетен на кој било начин. Вратете го апаратот во најблискиот овластен сервис за преглед, поправка или прилагодување.
5. Употреба од деца ненаменска, но предвидлива, е дозволена само со надзор.
6. Избегнувајте контакт со подвижните делови.
7. Сечилата се остри, затоа ракувајте внимателно.
8. Употребата на додаток, вклучувајќи бокал, капак, кои не се препорачани или продадени од страна на производителот може да предизвика пожар, електричен удар или повреда.
9. Апаратот не може да се користи за мешање тврда и сува материја, во спротивно сечилото може да се затапе.
10. Исклучете го апаратот пред да ги допирате деловите што се движат при употреба на апаратот.
11. По секоја употреба задолжително свртете го прекинувачот во положба 0. Проверете дали моторот целосно запре пред да го расклопите. И приклучокот за кабелот за напојување треба да е отстранет од штекерот.
12. Овој апарат не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не им се дадени надзор или инструкции во врска со употребата на апаратите од лице одговорно за нивните безбедноста.

13. Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот.
14. Не потопувајте го моторниот уред во вода или други течности.
15. Не користете на отворено.
16. Зачувајте ги овие упатства.

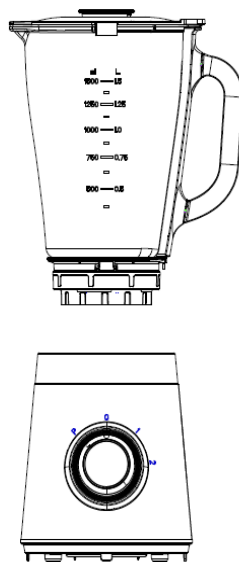
## САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА

### Запознајте го вашиот блендер



## За прва употреба

1. Отпакувајте го апаратот и поставете ги сите делови на хоризонтална површина.
2. Потопете го бокалот и капакот на бокалот, во топла вода со сапуница и исплакнете ги и исушете ги. Никогаш не го потопувајте моторниот уред во вода за чистење за да спречите ризик од електричен удар. Внимание: ножот е многу остар, ракувајте со големо внимание.
3. Правилниот начин на склопување ќе биде детално опишан подолу. Пред да го склопите бокалот, проверете дали кабелот за напојување е исклучен од штекерот и дека копчето Switch е на позиција 0. Бокалот е погоден за правење смеса од која се мешаат сокот и пулпата. За прицврстување на бокалот, ставете го бокалот во моторната единица директно на своето место, (види сл.1).  
Забелешка: проверете дали бокалот е правилно составен во моторната единица, има прекинувач за блокирање на положбата, ако бокалот не е правилно составен, блендерот нема да работи.



## БЛЕНДИРАЊЕ НА ОВОШЈЕ И ЗЕЛЕНЧУК:

1. Пред да го прикачите кабелот за напојување во штекерот, проверете дали копчето Switch е во положба 0.
2. Овошјето или зеленчукот излупете го или исчистете ги јадрата а потоа исечете ги на мали коцки, ставете ги парчињата храна во бокалот. Обично треба да се додаде одредена количина на прочистена вода за да се олесни непреченото функционирање на апаратот. Пропорцијата на храната и водата е 2:3. Количината на смесата не треба да го надминува максималното ниво како што е назначено на бокалот.  
Забелешка: никогаш не користете зовриени течности и не вклучувајте го апаратот празен. Бокалот може да се користи за разбивање мраз.
3. Вратете го капакот на бокалот. Ставете го капакот на бокалот во

бокалот.

4. Свртете го копчето Switch на саканата поставка, има пет поставки: P, 0, 1, 2. Свртете го прекинувачот во положба P и држете го за да го активира моторот со пулс за деликатно сечкање. Ослободете го за да ја вратите позицијата 0.

5. Последователното време на работа е пократко од 3 минути. Потребно е минимум 1 минута период на одмор помеѓу два последователни циклуси.

6. Свртете го копчето Switch на 0 Позиција откако смесата ќе се измеша до саканата конзистентност.

7. Извадете го бокалот од моторната единица (извлечете го директно нагоре), внимателно извадете го капакот на бокалот, потоа истурете и послужете.

## **Чистење и одржување**

Функцијата Автоматско чистење може лесно, брзо и со целосна безбедност да ги исчисти склопот на блендерот и сечилото.

- Во бокалот истурете малку топла вода со сапуница и свртете го копчето Switch во положба P неколку секунди.

- Отстранете го бокалот од моторната единица со директно извлекување нагоре и исплакнете го капакот на бокалот и бокалот под млаз вода.

- Бришејќи ја надворешната површина на моторната единица со влажна крпа, не користете абразивни средства за чистење. Никогаш не потопувајте во вода за чистење

- Исушете ги сите делови и потоа заменете ги. За целосно чистење, можете внимателно да го држите склопот на сечилото на дното на бокалот, бидејќи е остар, извадете го со вртење на спојката на обратна страна на насока на стрелките на часовникот (види Сл. 2), а потоа ставете ги додатоците кои се одвојуваат во машина за миење садови за чистење, тие се компоненти безбедни во машина за миење садови, но подесувањето на температурата не смее да надмине 70°C. Ако најдете на некаков проблем за време на употребата, никогаш сами не расклопувајте ја базата на моторот, во неа нема делови што се сервисираат од страна на корисникот. Контактирајте само со овластен сервис за преглед и поправка.

## ЕКОЛОШКО ИСФРЛАЊЕ



Можете да помогнете во заштитата на животната средина!

Ве молиме не забиравајте да ги почитувате локалните прописи: предадете ја неработната електрична опрема во соодветен центар за отстранување отпад.

**Напомена:** Сите дефекти задолжително се пријавуваат во **ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС СЕРВИС** на Бул. "Партизански одреди" бр. 154, Скопје. Тел. (02) 2440-070.  
**ГЕНЕРАЛЕН СЕРВИС**

1	Фаворит Електроникс Сервис	ул.Партизански Одреди бр. 154	Скопје
---	----------------------------	-------------------------------	--------

**Важно!**

И по истекот на гаранцискиот рок сервисирањето треба да се врши од страна на стручните лица на **ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС СЕРВИС**.

**НАПОМЕНА:** Доколку производот во рок од 6 месеци од датумот на продажба од магацинот на Центро унион не биде продаден, тогаш купувачот е должен да го обнови гарантниот рок со нов гарантен лист.

**ГАРАНТЕН ЛИСТ**

**УСЛОВИ НА ГАРАНЦИЈАТА:**

Во текот на гарантниот рок, кој започнува со денот на продажбата на производот, на купувачот му се обезбедува бесплатно сервисирање и поправка на деловите кои се неисправни поради фабричка грешка. Вон гарантниот рок обезбедени се резервни делови во рок од 5 год.

Увозникот гарантира дека производот има декларирани карактеристики за квалитетот и дека исправно ќе функционира во гарантниот рок доколку исправно се постапува со производот и се следи приложеното упатство за употреба и одржување.

Гаранцијата е исклучена и не се применува во случаи кога оштетувањата се настанати: во било кој транспорт кој не го врши увозникот, поради невнимателно ракување, поради виши сили или поради поправки од трети лица и сервиси неовластени од страна на увозникот, механичко оштетување (скршено, скинато), и од временски и елементарни непогоди.

Трговецот е должен да го отстрани секој недостаток и изврши поправка на неисправните делови во рок од 30 дена од денот на пријавувањето на настанатите недостатоци, во спротивно производот ќе биде заменет со нов.

Во случај на отстранување на недостатокот на производот гарантниот рок се продолжува за време во кое производот не е користен. Ова време се пресметува од денот на барањето на потрошувачот за отстранување на недостатокот.

**Секоја неоправдана рекламација за настанати недостатоци на производот, повлекува надомест на трошоците на сметка на купувачот.**

При поднесување на рекламацијата, купувачот е должен да се јави на овластениот сервис и да ја приложи гаранцијата и сметката за купениот производ при интервенцијата.

Увозникот на производот обезбедува сервис во сервисните простории на **ФАВОРИТ ЕЛЕКТРОНИКС СЕРВИС** на Бул. "Партизански одреди" бр.154, Скопје. Тел.(02)2440-070.

Увозникот обезбедува сервисен рок на одржување и резервни делови во рок од 5 години од денот на купувањето на производот.

Техничко упатство за користење на производот:

Производот се отпакува и става во употреба според приложеното упатство за употреба кое се испорачува заедно со производот. ТД ЦЕНТРО УНИОН Скопје, како увозник и продавач на производите со стручните лица и овластениот сервис стои на располагање за било какви консултации, стручна и техничка помош при одржување, промена и употреба на производот.

**ИЗЈАВА**

Увозникот потврдува дека потрошувачите ги имаат законските права кои произлегуваат од законодавството на Р.Македонија кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загрозени со дадената гаранција.

**Гарантен рок: 12 месеци**

Рок на поправка или замена: 30 дена

Производ _____ Сериски број: _____ Датум на производство: _____	Датум на регистрирање _____ Спис на рекламацијата _____ Заверка на пријавата за рекламација _____  МП _____ Потпис _____
Продравач _____ Датум на продажба: _____  МП _____ Потпис _____	

**НАПОМЕНА:**

**1. АПАРАТОТ НЕ Е ЗА ПРОФЕСИОНАЛНА УПОТРЕБА.**

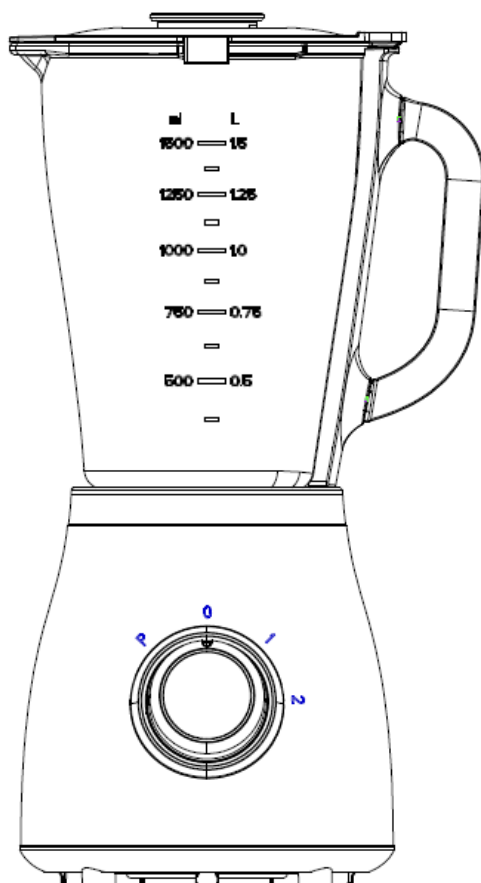
**2. ВО СЛУЧАЈ НА ПРОФЕСИОНАЛНА УПОТРЕБА ГАРАНТНИОТ РОК Е 6 МЕСЕЦИ.**

**3. ГАРАНТНИОТ ЛИСТ НЕ ВАЖИ БЕЗ НАЛЕПНИЦА СО СЕРИСКИ БРОЈ И БАРКОД.**

**4. ГАРАНТНИОТ ЛИСТ НЕ ВАЖИ БЕЗ ФИСКАЛНА СМЕТКА. ДАТУМОТ НА ЗАВЕРУВАЊЕ МОРА ДА ОДГОВАРА СО ДАТУМОТ НА ФИСКАЛНАТА СМЕТКА.**

*Blender*

# UDHËZIM PËRDORIMI



Model: BL9702X

Lexoni këtë udhëzim në tërësi përpara se ta përdorni pajisjen dhe ruajeni për referencë të ardhshme.



**FAVORIT**  
ELECTRONICS



# MASA TË RËNDËSISHME SIGURIE

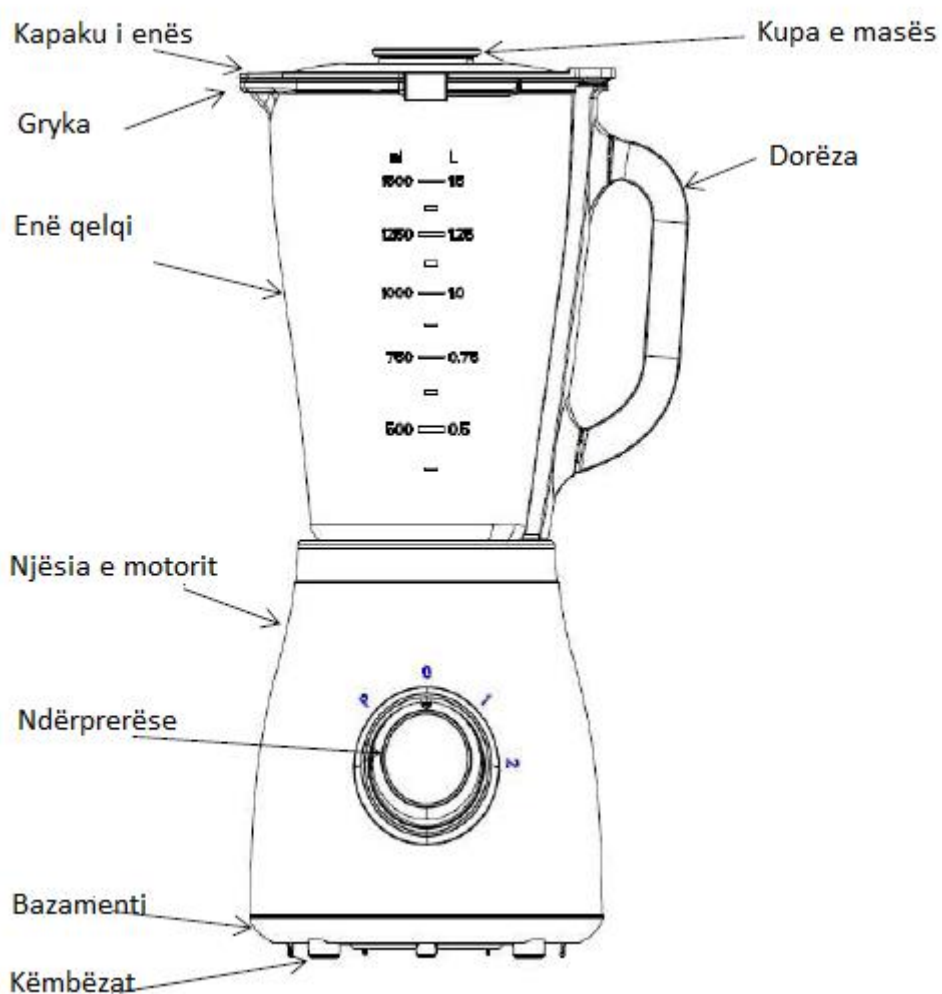
Kur përdorni pajisjen elektrike, duhet të ndiqni masat e sigurisë bazë të mëposhtme:

1. Lexoni të gjitha udhëzimet.
2. Para se të përdorni, kontrolloni që tensioni i energjisë (voltazhi) të përputhet me atë të shfaqur në pllakën e pajisjes.
3. Mos lejoni që kabloja të varet mbi tehun e tryezës ose tavolinës.
4. Mos përdorni pajisje me kabllo të dëmtuar ose prizë të dëmtuar, ose pasi që pajisja ka ndonjë problem funksionimi ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë. Kthejeni pajisjen në qendrën e autorizuar më të afërt të shërbimit për ekzaminim, riparim ose rregullim.
5. Përdorimi nga fëmijët nuk synohet, por mund të parashikohet, por vetëm me mbikëqyrje.
6. Evitoni kontaktin me pjesët që lëvizin.
7. Tufat janë të mprehta, pra trajtoni me kujdes.
8. Përdorimi i pjesëve shtesë, përfshirë kanatën dhe kapakun, që nuk janë të rekomanduara ose të shitura nga prodhuesi, mund të shkaktojnë zjarr, tronditje elektrike ose lëndime.
9. Pajisja nuk mund të përdoret për të përzier materiale të forta dhe të thara, në të kundërt, tufa mund të topitet.
10. Fikni pajisjen para se tu afroheni pjesëve që gjatë përdorimit lëvizin.
11. Sigurohuni që ndërprerësi të jetë në pozicionin 0 pas çdo përdorimi. Sigurohuni që motori të ndalet plotësisht, dhe që kabloja e rrymës të shkyçet nga rryma para se ta çmontoni.
12. Kjo pajisje nuk është e parashikuar për përdorim nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi fizike, sensoriale ose mendore të kufizuara, ose me mungesë përvoja dhe njohuri, përveç nëse ata kanë marrë mbikëqyrje ose instruksione lidhur me përdorimin e pajisjes nga një person i përgjegjshëm për sigurinë e tyre.
13. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen.

14. Mos e zhytni njësinë motorike në ujë ose lëngje të tjera.
15. Mos e përdorni në ambiente jashtë shtëpisë.
16. Ruajeni këto udhëzime.

## VETËM PËR PËRDORIM NË SHTËPI

### Mësoni Blender-in tuaj



### Për përdorim të parë

1. Hiqni pajisjen nga paketa dhe vendosni të gjithë pjesët në një sipërfaqe

horizontale.

2. Zhytni enën e blenderit dhe kapakun e enës në ujë të ngrohtë me sapun dhe lajini dhe shpëlajini e më pas lini të thahen. Kurrë mos zhytni njësine motorike në ujë për të parandaluar rrezikun e tronditjes elektrike.

- Kujdes: tufa është shumë e mprehtë, trajtoni me kujdes të madh.

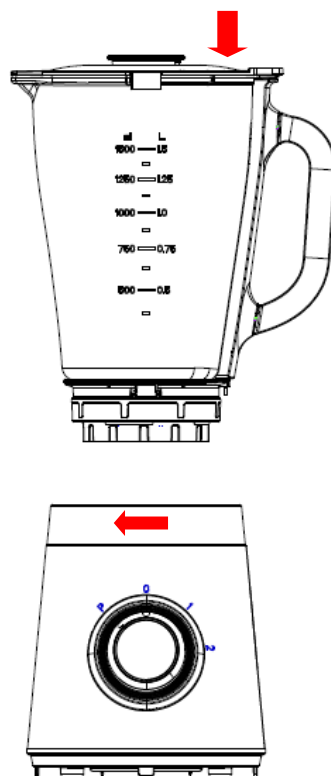
3. Mënyra e saktë e montimit do të përshkruhet në detaje në vijim.

**Përpara se të montoni enën, sigurohuni që kablloja e energjisë të jetë tërhequr nga priza dhe butoni i kyçjes të jetë në pozicionin 0.**

**Ena është e përshtatshme për përzierjen e lëngjeve dhe pulpave.**

Për të vendosur enën, vendosni enën në njësine motorike drejtpërdrejt (shihni figurën 1).

**Shënim:** sigurohuni që ena të jetë mbyllur në pozicionin e duhur në njësine motorike, është në pozicion e kyçur; nëse ena nuk është e mbyllur në mënyrë të duhur, blenderi nuk do të funksionojë.



### **Për të përzier fruta dhe perime:**

1. Para se të lidhni kabllo e energjisë në prizë, sigurohuni që butoni i kyçjes të jetë në pozicionin 0.
2. Zhvoshkini frutat ose perimet dhe pastaj pritni ato në copa të vogla, vendosni copat ushqimore në enë. Zakonisht duhet shtuar një sasi e caktuar ujë të pastër për të lehtësuar funksionimin e pajisjes. Përmasa e ushqimit dhe ujit është 2:3. Sasia e përzierjes nuk duhet të tejkalojë nivelin maksimal të treguar në enë.
  - Shënim: Mos përdorni lëngje të nxehta (që vlojnë) ose mos përdorni pajisjen pa ushqim. Ena mund të përdoret për të thyer akullin.
3. Vendosni kapakun e enës në enë dhe rrotulloni atë.
4. Kthejeni butonin e kyçjes në pozicionin e dëshiruar, ka katër pozicione: P,

0, 1, 2. Kthejeni butonin në pozicionin P dhe mbajeni për të përdorur motorin për prerje të hollë delikate. Lëshojeni për ta kthyer në pozicionin 0.

5. Koha e përdorimit të vazhdueshëm duhet të jetë më pak se 3 minuta. Në mes të dy cikleve të përzierjes të një-pas-njëshme duhet të ketë një periudhë pushimi minimale prej 1 minute.

6. Kthejeni butonin e kyçjes në pozicionin 0 sapo përzierja të jetë bërë me konsistencën e dëshiruar.

7. Hiqni enën nga njësia motorike (hiqni në drejtim të për lartë), me kujdes hiqni kapakun e enës, pastaj shërbejeni.

## **Pastrimi dhe mirëmbajtja**

Funksioni i pastrimit automatik mund të pastrojë blenderin dhe montazhin e tufës lehtë, në mënyrë të shpejtë dhe me siguri të plotë.

☐ Mbushni enën me pak ujë të ngrohtë me sapun dhe ktheni butonin e kyçjes në pozicionin P për disa sekonda.

☐ Hiqni enën nga njësia motorike duke e marrë në drejtim për lartë lart dhe lajeni enën dhe kapakun e enës nën ujë të rrjedhshëm.

☐ Fshini sipërfaqen e jashtme të njësisë motorike me një leckë të lagur, mos përdorni pastrues abrasiv. Për të pastruar, kurrë mos zhytni në ujë.

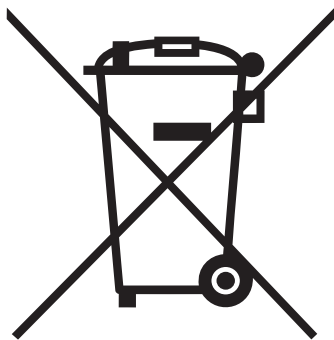
☐ Thajeni të gjitha pjesët dhe pastaj rivendosini ato.

Për pastrim të plotë, mund të mbani tufat në fund të enës me kujdes, sepse janë të mprehta, dhe ta hiqni duke kthyer përmbledhjen në anën të kundërt

me drejtimin e akrepave të orës (shihni Figurën 2), pastaj vendosni pjesët shtesë në lavatriçe (pjesët janë të sigurta për tu larë në lavatriçe në temperaturë deri në 70 °C).

Nëse hasni ndonjë problem gjatë përdorimit, mos e çmontoni njësine motorike vetë; në brendi të njësisë motorike nuk ka pjesë që mund t'i riparoni / mirëmbani vetë. Kontaktoni vetëm qendrën e autorizuar të shërbimit për ekzaminim dhe riparim.

## DEPOZITIMI I MBETURINAVE NË MËNYRË EKOLOGJIKE



Ju mund të ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit!

Ju lutemi mos harroni të respektoni rregulloret lokale: dorëzoni pajisjet elektrike që nuk funksionojnë në një qendër të përshtatshme të depozitimit të mbeturinave.

**Vërejtje:** Të gjitha defektet paraqiten në mënyrë obligative te FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS në Bul. Partizanski odredi Nr. 154, Shkup. Tel. (02) 2440-070.

**SERVIS GJENERAL**

1	Favorit Elektroniks Servis	Rr. Partizanski odredi Nr. 154	Shkup
---	----------------------------	--------------------------------	-------

**E rëndësishme!**

Edhe pas skadimit të afatit të garancisë servisimi duhet të bëhet nga ana e personave profesionistë të FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS.

**VËREJTJE:** Nëse produkti nuk shitet brenda 6 muajve nga data e daljes nga magazina e Centro Union, atëherë blerësi është i detyruar ta ripërtërijë periudhën e garancisë me një certifikatë të re të garancisë.

**CERTIFIKATË E GARANCISË**

**KUSHTET E GARANCISË:**

Gjatë periudhës së garancisë, e cila fillon në ditën e shitjes së produktit, blerësit i sigurohet servisim falas dhe riparim i pjesëve me mangësi për shkak të gabimit të fabrikës. Jashtë periudhës së garancisë sigurohen pjesë rezervë në periudhë prej 5 viteve .

Importuesi garanton se produkti i posedon karakteristikat e deklaruara të cilësisë dhe se do të funksionojë mirë brenda periudhës së garancisë nëse produkti trajtohet siç duhet dhe ndiqen udhëzimet e bashkangjitura për përdorim dhe mirëmbajtje.

Garancia përjashtohet dhe nuk zbatohet në rastet kur dëmi ka ndodhur: gjatë çdo transporti i cili nuk kryhet nga importuesi, për shkak të trajtimit të pakujdesshëm, për shkak të forcës madhore ose për shkak të riparimeve nga palët e treta dhe serviseve të paautorizuara nga importuesi, dëmtimet mekanike (thyerja, grisja) dhe nga moti dhe fatkeqësitë natyrore.

Tregtari është i detyruar të mënjanojë çdo defekt dhe të riparojë pjesët me mangësi brenda 30 ditëve nga data e raportimit të paraqitjes së mangësive, përndryshe produkti do të zëvendësohet me një të ri.

Në rast të mënjanimi të mangësisë të produktit, periudha e garancisë zgjatet për periudhën kohore për të cilën produkti nuk është përdorur. Kjo periudhë kohore llogaritet nga data e kërkesës së konsumatorit për mënjanimin e mangësisë.

**Çdo reklamacion i paarsyetuar për mangësi të produktit përfshin rimbursimin e harxhimeve të bëra në llogari të blerësit.**

Gjatë paraqitjes të reklamacionit, blerësi është i detyruar të lajmërohet në servis e autorizuar dhe gjatë ndërhyrjes të parashtrorë certifikatën e garancisë dhe llogarinë për produktin e blerë.

Importuesi i produktit ofron servis në hapësirat e servisit të FAVORIT ELEKTRONIKS SERVIS në Bul. "Partizanski odredi" nr. 154, Shkup. Tel. (02) 2440-070.

Importuesi siguron një periudhë servisimi për mirëmbajtje dhe pjesë rezerve brenda 6 viteve nga data e blerjes së produktit.

**Udhëzim teknik për përdorimin e produktit:**

Produktit i hiqet paketimi dhe vendoset në përdorim sipas udhëzimit të bashkangjitur për përdorim i cili jepet sëbashku me produktin. SH.T. CENTRO UNION Shkup, si importues dhe shitës i produkteve, qëndron në dispozicion me personat profesionistë dhe servis për çdo konsultim, asistencë profesionale dhe teknike në mirëmbajtjen, modifikimin dhe përdorimin e produktit.

**DEKLARATË**

Importuesi konfirmon se konsumatorët i kanë të drejtat ligjore që rrjedhin nga legjisllacioni i Republikës së Maqedonisë i cili e rregullon shitjen e produkteve dhe këto të drejta nuk janë të rrezikuara me garancinë e dhënë.

Afati i garancisë: 12 muaj

Afati i riparimit ose zëvendësimit: 30 ditë

Produkt _____
Numri serik _____
Data e prodhimit _____

Shitës _____
Data e shitjes: _____
Vula _____
Nënshkrim _____

Data e regjistrimit _____
Përshkrimi i reklamacionit _____
Verifikim i paraqitjes të reklamacionit _____
Vula _____
Nënshkrim _____

**VËREJTJE:**

**1. APARATI NUK ËSHTË DEDIKUAR PËR PËRDORIM PROFESIONAL.**

**2. NË RAST TË PËRDORIMIT PROFESIONAL, AFATI I GARANCISË ËSHTË 6 MUJ.**

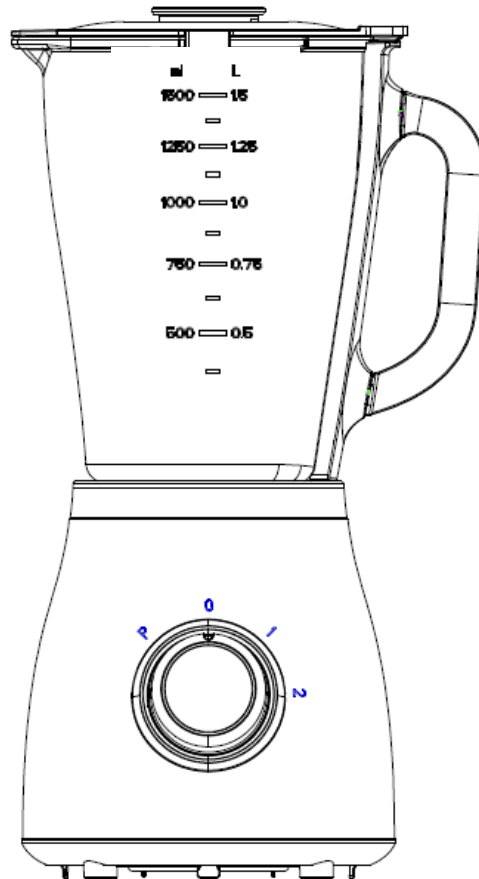
**3. CERTIFIKATA E GARANCISË NUK VLEN PA ETIKETËN ME NUMËR SERIK DHE BARKOD.**

**4. AFATI I GARANCISË NUK VLEN PA LLOGARI FISKALE. DATA E VERIFIKIMIT DUHET TI PËRGJIGJET DATËS SË LLOGARISË FISKALE.**

---

# Блендер

## УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ



Модел: BL9702X

Пажљиво прочитајте упутство пре употребе и сачувајте га за будућу употребу.





## **ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ**

Приликом коришћења електричног апарата треба поштовати следеће основне мере безбедности:

1. Прочитајте сва упутства.
2. Пре употребе проверите да ли напон одговара оном приказаном на натписној плочици уређаја.
3. Не дозволите да кабл виси преко ивице стола или пулта.
4. Немојте користити уређај са оштећеним каблом или утикачем или након што је уређај неисправан или оштећен на било који начин. Вратите уређај у најближи овлашћени сервис на преглед, поправку или подешавање.
5. Употреба од стране деце није предвиђена, али је предвидљива, али дозвољена само уз надзор.
6. Избегавајте контакт са покретним деловима.
7. Оштрице су оштре, па рукујте пажљиво.
8. Употреба додатне опреме, укључујући теглу, поклопац, коју произвођач није препоручио или продао, може изазвати пожар, струјни удар или повреду.
- 9 . Уређај се не може користити за мешање тврдых и сувих материја, у супротном сечиво може постати тупо.
10. Искључите уређај пре него што приђете покретним деловима у употреби.
11. Обавезно након сваке употребе окрените прекидач у положај 0. Уверите се да се мотор потпуно зауставио пре него што га раставите. И утикач кабла за напајање се уклања из утичнице.
12. Овај уређај није намењен за употребу од стране лица (укључујући децу) са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или недостатком искуства и знања, осим ако им је дат надзор или упутства о употреби уређаја од стране особе одговорне за њихову сигурност.
13. Децу треба надзирати како би се осигурало да се не играју са

уређајем.

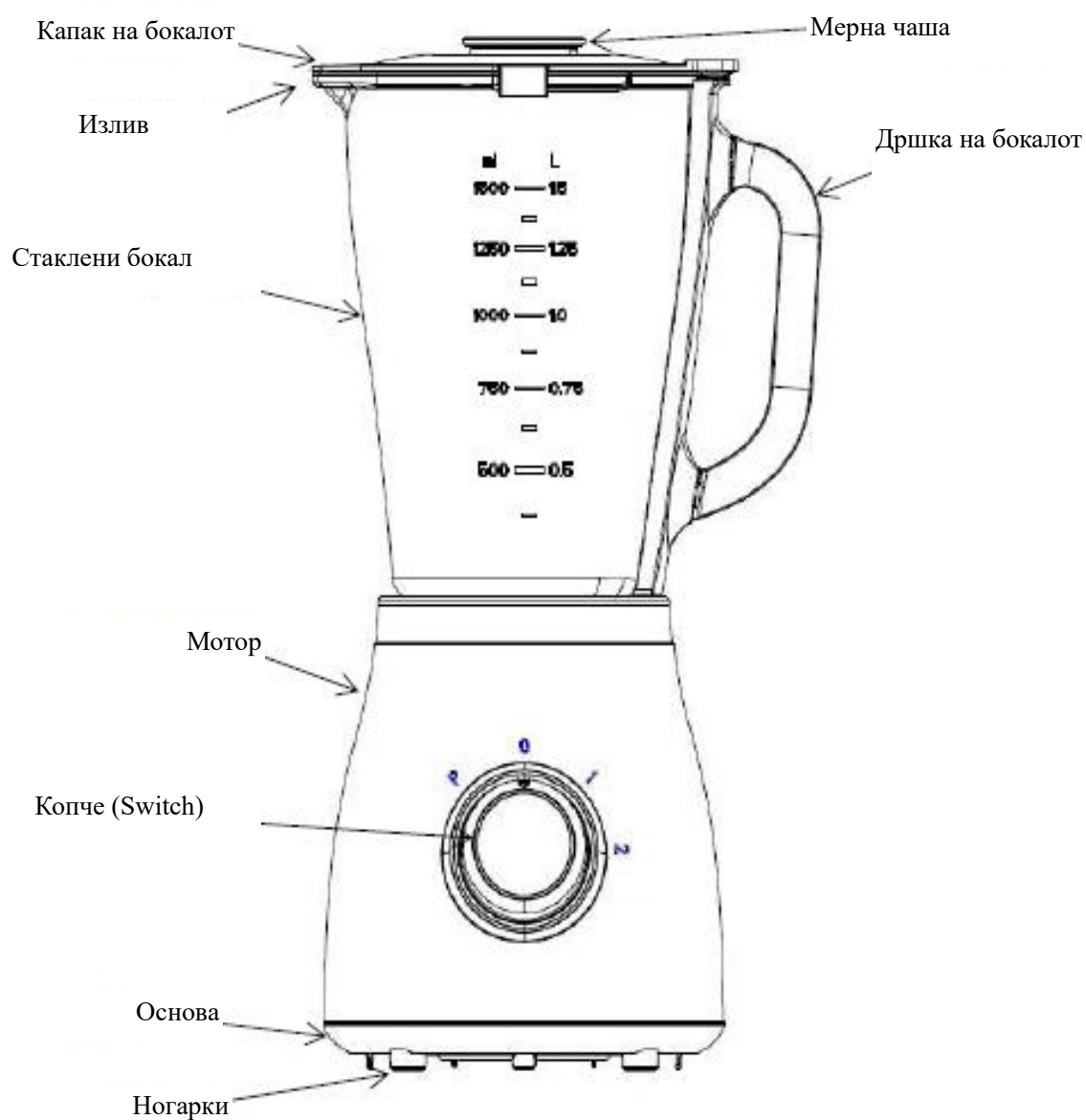
14. Не урађајте моторни уређај у воду или друге течности.

15. Немојте користити на отвореном.

16. Сачувајте ова упутства

## САМО ЗА ДОМАЋУ УПОТРЕБУ

### Упознајте Ваш Блендер



## Прва употреба

1. Распакујте уређај и поставите све делове на хоризонталну површину.
2. Потопите бокал и поклопац бокала у топлу воду са сапуном и исперите и осушите. Никада не урањајте јединицу мотора у воду за чишћење како бисте спречили ризик од струјног удара.

**Опрез:** нож је веома оштар, рукујте са великом пажњом.

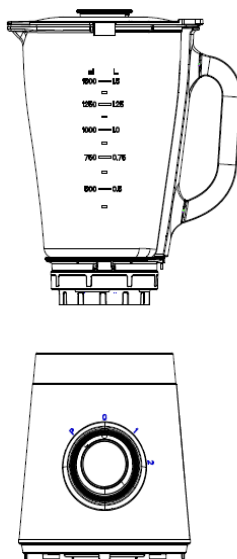
3. Исправан метод састављања ће бити детаљно описан у наставку.

**Пре састављања бокала, уверити се да је кабл за напајање искључен из утичнице и да је дугме Switch у положају 0.**

**Бокал је погодан за прављење смесе од које се мешају сок и пулпа.**

1. Поставите посуду на јединицу мотора, окрените посуду у смеру казаљке на сату док не шкљоцне на своје место. Погледајте слику 1.

**Напомена:** Проверите да ли је бокал правилно састављен у јединици мотора, постоји прекидач за закључавање положаја, ако бокал није правилно састављен, блендер неће радити.



## Блендирање воћа и поврћа

1. Пре него што укључите кабл за напајање у утичницу, проверите да ли је прекидач у положају 0.
2. Огулите воће или поврће или језгро, а затим исеците на мале коцкице, ставите комад хране у бокал. Обично треба додати одређену количину пречишћене воде да би се олакшао несметан рад апарата. Однос хране и воде је 2:3. Количина смеше не би требало да прелази максимални ниво који је назначен на бокалу. Напомена: никада не користите кључале течности и не пуштајте уређај празан. Бокал се може користити за

разбијање леда.

3. Вратите поклопац бокала на теглу. Притисните поклопац бокала.

4. Окрените дугме за прекидач на жељено подешавање, постоје два подешавања: Р, 0,1,2. Окрените прекидач у положај Р и држите га да активирате мотор са импулсом за деликатно сецкање. Пустите га да бисте се вратили на позицију 0.

5. Време накнадног рада је мање од 2 минута. Између два узастопна циклуса потребно је најмање 1 минут одмора.

6. Окрените прекидач у положај 0 након што је смеша помешана до жељене конзистенције.

7. Уклоните бокал са моторне јединице (подигните је право горе), пажљиво скините поклопац бокала, затим сипајте и послужите.

## **Чишћење и одржавање**

Функција аутоматског чишћења може лако, брзо и потпуно безбедно да очисти склоп блендера и сечиво.

- Сипајте мало топле воде са сапуном у бокал и окрените прекидач у положај Р на неколико секунди.

- Уклоните бокал са моторне јединице тако што ћете га подићи равно и испрати поклопац бокала и бокал под текућом водом.

- Када бришете спољашњу површину јединице мотора влажном крпом, немојте користити абразивна средства за чишћење. Никада не потапајте у воду ради чишћења

- Осушите све делове, а затим их замените.

За потпуно чишћење, можете пажљиво да држите склоп сечива на дну бокала, јер је оштар, уклоните га окретањем квачила на другу страну у смеру казаљке на сату (погледајте сл. 2), а затим ставите одвојиви прибор у машину за прање судова ради чишћења, они су компоненте које се могу прати у машини за судове, али поставка температуре не сме да пређе 70°C. Ако наиђете на било какав проблем током употребе, никада немојте сами растављати базу мотора, унутра нема делова које корисник може сервисирати.

Обратите се само овлашћеном сервису ради прегледа и поправке.

## ЕКОЛОШКО ОДЛАГАЊЕ



Можете помоћи у заштити животне средине!

Не заборавите да поштујете локалне прописе:  
неисправну електричну опрему предате одговарајућем  
центру за одлагање отпада.

## IZJAVA GARANTA

### Triomax d.o.o. kao garant izjavljuje sljedeće

#### GARANCIJA VRIJEDI:

Isključivo uz priloženi kasa račun i uredno popunjen i ovjeren garantni list od stane prodavca. Ovisno o vrsti proizvoda kojeg ste kupili garancija može vrijediti 24, ili 60 mjeseci. U slučajevima trajanja garancije od **24 mjeseca i 1 60 mjeseci** kupac ima pravo na punu garanciju, odnosno garant snosi sve troškove servisiranja u skladu sa uslovima garancije. Garant se obavezuje da će imati pod nadzorom cijenu usluge koju ovlašteni servis bude naplaćivao nakon isteka pune garancije kako bi zaštitio svoga kupca.

#### GARANCIJA NE VRIJEDI U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac nema kasa račun i uredno ovjeren garantni list
- Ako uređaj nije montiran, priključen, korišten ili održavan u skladu sa uputstvom za upotrebu
- Ako je na uređaju evidentno fizičko oštećenje nastalo njegovom upotrebom.
- Ako je uređaj korišten u profesionalne ili poluprofesionalne svrhe.
- Ako je naziv ili serijski broj na uređaju zamjenjen, prepravljen, uklonjen ili nečitak.
- Ako serijski broj na uređaju ne odgovara serijskom broju na garantnom list.
- Ako je uređaj popravljalo neovlašteno lice.
- Ako su kvarovi na uređaju prouzrokovani višom silom kao što su: lomovi, udar groma, poplava, požar, zemljotres, strujni udar, neadekvatna ventilacija ili bilo koji drugi razlog izvan kontrole garanta.
- Ako je uređaj pokvaren zbog neadekvatnosti sistema u koji je uključen.
- Ako se napon mreže stalno mijenja i ako je veći od 220V(+10%) / 50 Hz
- Garancija ne vrijedi na svjetlosna tijela (žarulje), daljinske upravljače, staklene površine
- Garancija ne vrijedi na panele (kontrolne ploče) dugmadi, ručke i emajlirane površine i keramičke ploče.
- Nemarnog rukovanja aparatom koje ima za posledicu mehaničko ili estetsko oštećenje.
- losiji rad rashladnih uređaja jer su postavljeni u neadekvatnom prostoru gde opseg temperatura odstupa od preporučene temp.za normalan rad od 16-32 stepena.
- manja odstupanja u nijansi boje.
- povećane glasnosti koje je posledica starenja uređaja i ne utice na rad uređaja i funkciju aparata.
- estetske greske koje ne uticu na funkciju i sigurnost aparata.
- kvarovi na grijacu vode u masini za ves i masini za sudje koji su nastali zbog taloženja kamenca.
- kvarove nastale zbog neciscenja filtera ves masine, masine za sudje i mašine za sušenje
- greske koje nacini strano tijelo ubaceno u uređaj
- ako je elektricni šporet nestručno spojen

Na sastavnim dijelovima koji su tokom rada izloženi vecoj potrošnji i predviđeni su za zamjenu garancija vrijedi 36(trideset sest) mjeseci a to su :dihtunzi vrata,remenja,grejaci ves masina i masina za sudje(osim ako je kvar posledica kamence i u tom slucaju garancija ne vrijedi)

#### UPUTE ZA PRIJAVU KVARA:

Veoma je bitno da uređaj koristite u skladu sa uputstvom o korištenju jer svi kvarovi koji budu nastali zbog neadekvatne upotrebe, neće biti otklonjeni o trošku garanta. Prije nego prijavite kvar provjerite da li je uređaj za kojeg se prijavljuje kvar još uvijek pod garancijom I da li ste uređaj koristili u skladu sa uputstvom za upotrebu. Kupci su dužni platiti uslugu servisu ukoliko je ovlašteni serviser izašao na teren I konstatovao da je kvar nastao usled neadekvatnog korištenja tj ako kvar spade u onaj za koji garancija ne vrijedi.

#### Prijava kvara:

Sitni kućanski aparati i televizori: Neispravni uređaj možete predati, uz kasa račun i uredno ovjeren garantni list, u najbližoj ovlaštenoj servis ili trgovini gdje ste kupili uređaj i on će biti dostavljen u centralni servis za popravku. Bijela tehnika : Kvarovi se prijavljuju u centralni servis koji prosledjuje nalog za popravku ovlaštenim servisima u vašoj blizini. Servis je obavezan doći na adresu kupca u krajnjem roku od 7 dana od dana prijave.

#### GARANT SE OBAVEZUJE:

- Da će preko ovlašćenih servisa otkloniti sve kvarove na uređaju o svom trošku u predviđenom garantnom roku, koji su nastali upotrebom u skladu sa tehničkim uputama, osim kvarova za koje garancija ne vrijedi.
- Da će , ako se popravak ne izvrši u roku od 45(četredeset pet) dana od datuma prijave, taj proizvod zamijeniti novim, ispravnim proizvodom istog tipa.
- Garant izjavljuje da uređaj odgovara deklarisanim karakteristikama kvalitete, te da će u garantnom roku ispravno raditi uz pravilnu upotrebu prema priloženim tehničkim uputama.

+387 61-943-730 , svakim radnim danom od 08-19 sati ili na e-mail: triomaxdoo-bih@hotmail.com

## -GARANCIJSKI LIST-

### -GARANTNI LIST- CERTIFICATE OF GUARANTEE-

Broj garancijskog lista	Naziv proizvoda
Šifra proizvoda (Triomax)	Serijski broj proizvoda (od proizvođača)
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Datum prodaje
	Potpis ovlaštenog prodavača
	Ime i prezime kupca

UPOZORENJE!!! GARANCIJA NE VRIJEDI UKOLIKO NA GARANCIJI I NA KUPONIMA NIJE UPIŠAN DATUM PRODAJE I UKOLIKO NIJE **POTPISANO I OVJERENO OD STRANE PRODAVAČA.**

-----

KUPON 3	KUPON 2	KUPON 1
Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:
Šifra proizvoda( Triomax)	Šifra proizvoda( Triomax)	Šifra proizvoda( Triomax)
Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:
Datum prodaje	Datum prodaje	Datum prodaje
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo

Kvar možete prijaviti isključivo na broj telefona:

**061-943-730**

Svakim radnim danom od 08-19 sati ili na e-mail  
triomaxdoo-bih@hotmail.com

Mi ćemo odmah proslijediti nalog za rješavanje reklamacije u najbliži ovlašteni servis. Prilikom prijave molimo Vas da pored sebe imate garantni list kako biste nam mogli pružiti neophodne podatke.

**Hvala na povjerenju koje ste nam ukazali prilikom kupovine proizvoda koje Triomax d.o.o. uvozi I distribuira širom BIH I za koje izdaje garantni list. Da bismo izbjegli moguće nerazumjevanje uslova garancije ili pogrešno tumačenje istih, molimo Vas pažljivo pročitajte slijedeći tekst:**

## **GARANCIJA VRIJEDI:**

### **24 mjeseca od datuma kupovine za:**

- USISIVAČI, NAPE, MIKROTALASNE, BOJLERE
- MALI KUĆNI APARATI FAVORIT

### **60 mjeseci od dana kupovine za:**

- BIJELA TEHNIKA FAVORIT

**! GARANCIJA ISKLJUČIVO VRIJEDI UZ PRILOŽENI ORIGINALNI KESA RAČUN I UREDNO POPUNJENI I OVJERENI GARANTNI LIST OD STRANE PRODAVAČA.**

### **! PRODAVAC JE TOKOM KUPOPRODAJNOG PROCESA DUŽAN SLIJEDEĆE:**

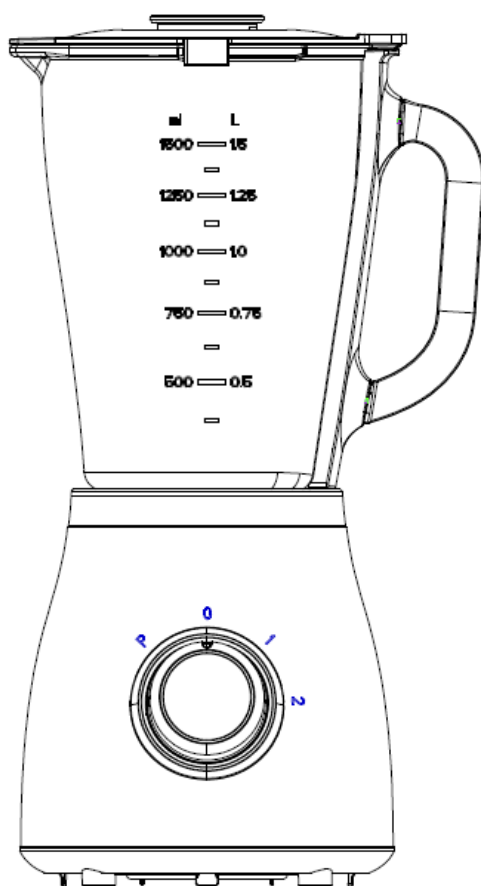
- 1) IZDATI KASA RAČUN KUPCU
- 2) OVJERITI GARANTNI LIST I SVE KUPONE GARANTNOG LISTA SVOJIM POTPISOM I PEČATOM TRGOVINE UZ EVIDENTIRANJE DATUMA KUPOVINE
- 3) URUČITI UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE PROIZVODA NA SRPSKOM, BOSANSKOM ILI HRVATSKOM JEZIKU.

**! NA OVOJ GARANCIJI NALAZI SE I IZJAVA GARANATA KOJA DETALJNO OBJAŠNJAVA USLOVE GARANCIJE ZAVISNO O VRSTI PROIZVODA KOJEG STE KUPILI. MOLIMO VAS DA PROČITATE IZJAVU KAKO NE BI DOŠLO DO NESPORAZUMA U SLUČAJU KVARA NA KUPLJENOM PROIZVODU.**

**! \* OBAVEZNO PROČITATI IZJAVU GARANTA**

*Blender*

# INSTRUCTION MANUAL



Model: BL9702X

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference



**FAVORIT**  
ELECTRONICS



# IMPORTANT SAFEGUARDS

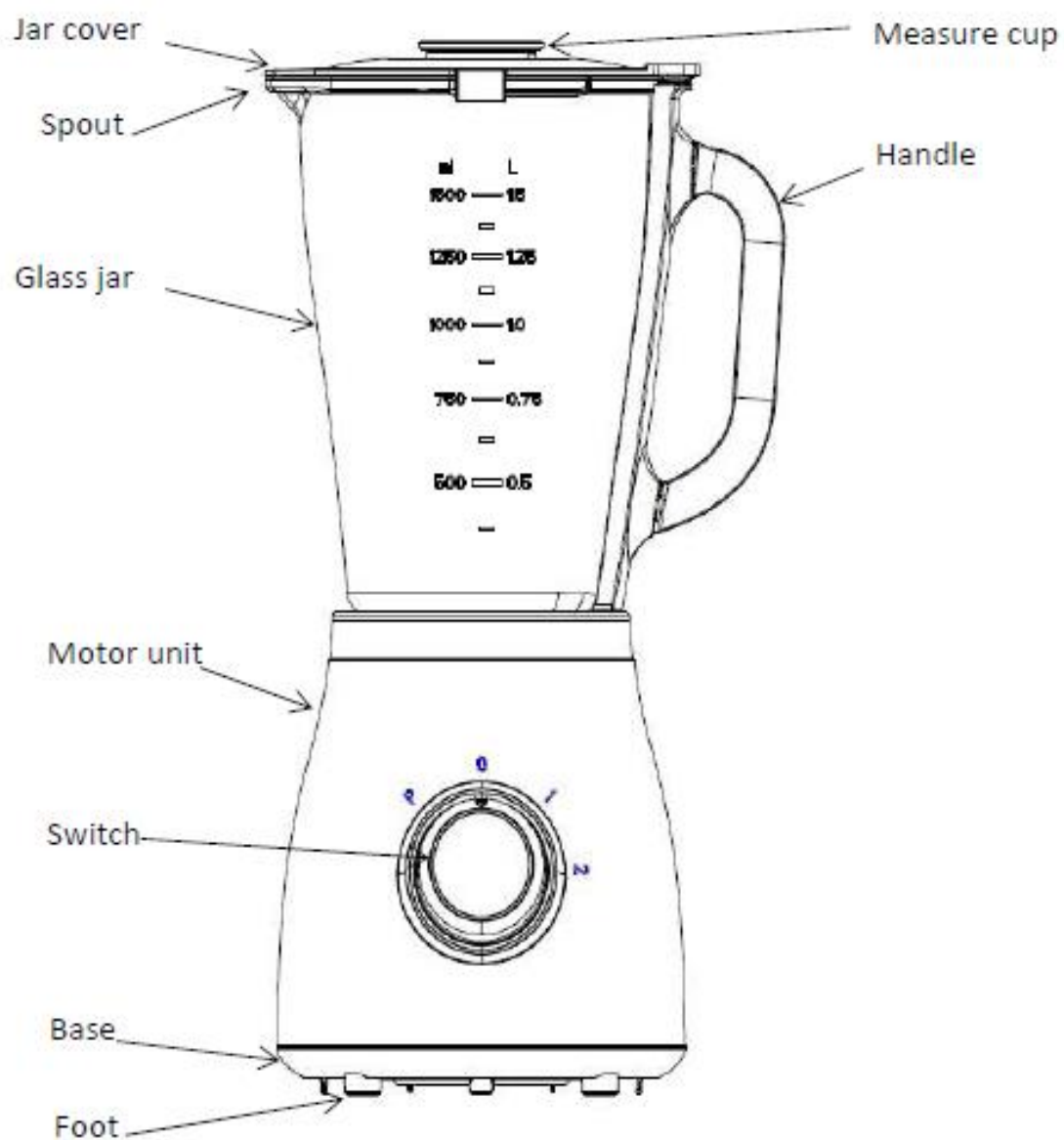
When using the electrical appliance, the below basic safety precautions should be followed:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
3. Do not let cord hang over edge of table or counter.
4. Do not operate any appliance with a damage cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
5. Use by children not intended but foreseeable, but only allowed with supervision.
6. Avoid contacting moving parts.
7. Blades are sharp, so handle carefully.
8. The use of attachment, including Jar, lid, not recommended or sold by manufacture may cause fire, electric shock or injury.
9. The appliance cannot be used for blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
10. Switch off the appliance before approaching parts which move in use.
11. Be sure to turn switch to 0 position after each use. Make sure the motor stop completely before disassembling. And the power supply cord plug is removed from outlet.
12. This appliance is not intended for used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

14. Do not immerse the Motor Unit into water or other liquids.
15. Do not use outdoors.
16. Save these instructions

## HOUSEHOLD USE ONLY

### Know your Blender



## For the initial use

1. Unpack the appliance and place all parts on a horizontal surface.
2. Immerse jar, jar cover, in warm soapy water and rinse them and dry. Never immerse motor unit in water for cleaning to prevent the risk of electric shock.

**Caution:** the blade is very sharp, handle with great care.

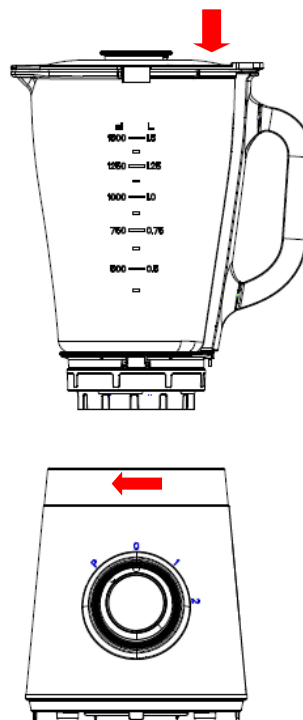
3. The correct assembly way will be described in detail in below sections.

**Before assembling the jar, be sure the power cord is unplugged from the power outlet and the Switch button is on the 0 position.**

**The jar is suitable for making mixture which the juice and pulp are mixed.**

For attaching Jar, Place the Jar into the motor unit directly in place, (see fig.1).

**Note:** make sure the Jar is assembled into the motor unit properly, there is interlock switch on the position, if the Jar is not assembled properly, the blender will not operate.



## Blending fruit and vegetable:

1. Before attaching the power cord into the outlet, make sure the Switch

button is in the 0 position.

2. Peeled or cored the fruit or vegetables and then cut it into small dices, put the food piece into the Jar. Usually certain amount of purified water has to be added to facilitate the smooth running of appliance. The proportion of the food and water is 2:3. The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the Jar.

**Note:** never use boiling liquids or run the appliance empty. The Jar can be used for breaking up ice.

3. Replace the Jar cover on the Jar. Turn the Jar cover into the Jar.

4. Turn the Switch button to the desired setting, there are five settings: P, 0,

1,2. Turn switch to P position and hold it to pulse actuate motor for delicate chopping. Release it to return the 0 position.

5. The consecutive operation time shall less than 3 minutes. Minimum 1 minutes rest period is required between two consecutive cycles.

6. Turn the Switch button to 0 Position once the mixture has been blended to your desired consistency.

7. Remove the Jar from the Motor Unit (remove it by directly upward), carefully take down the Jar cover, then pour and serve.

## **Cleaning and Maintenance**

The Auto Clean feature can clean the blender and blade assembly easily, rapidly in complete safety.

-Pour a little warm soapy water into the Jar and turn the Switch button to P position for a few seconds.

-Remove the Jar from the motor unit by directly taking it upward and rinse the Jar, Jar cover under running water.

-Wiping the outer surface of Motor Unit with a damp cloth, do not use abrasive cleansers. Never immerse in water for cleaning

-Dry all parts and then replace them

For complete cleaning, you can hold the blade assembly at the bottom of jar carefully, for it is sharp, take it out by turning coupling on the other side clockwise emphatically (see Fig.2), then put the detachable accessories into Dishwasher for clean, they are dishwasher safe components, but the temperature setting shall not exceed 70°C.

If any problem has been encountered during use never disassemble the Motor Base by yourself, no user serviceable parts inside. Contact only the authorized service facility for examination and repair.

## **Environment friendly disposal**



You can help protect the environment!  
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.